



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **24/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
BÜRGERMEISTERS**

**in Ausübung der Befugnisse  
des Gemeindeausschusses**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL SINDACO**

**nell'esercizio delle funzioni  
della giunta comunale**

**GEGENSTAND:**

Lieferung und Einbau von digitalen Trinkwasserzählern im Gemeindegebiet von Innichen: Zuschlag der Arbeiten zum Einbau für Baulos 2 an das Unternehmen Kraler GmbH (CUP F21D22000050004; CIG Los 2 B66177E267)

**OGGETTO:**

Fornitura ed installazione di contatori d'acqua potabile digitali nel territorio comunale di San Candido: aggiudicazione dei lavori d'installazione del lotto edificabile 2 all'impresa Kraler Srl (CUP F21D22000050004; CIG lotto 2 B66177E267)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**15.05.2025 - ore 08:45 Uhr**

---

**DER BÜRGERMEISTER**

hat sich in Ausübung der Befugnisse des Gemeindeausschusses, gemäß Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ im Rathaus zur Behandlung des obigen Gegenstandes eingefunden.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

**Happacher Dr. Michael**

**IL SINDACO**

presso il municipio nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale come previsto dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" procede alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Assiste il Segretario Comunale, Signor

## DER BÜRGERMEISTER

(in Ausübung der Befugnisse des Gemeindeausschusses im Sinne des Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol")

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 176/25 vom 03/04/2025, mit welcher beschlossen worden ist, die nachstehend angeführten Baulose 2 und 3 der Arbeiten zum Einbau von digitalen Trinkwasserzählern im Gemeindegebiet von Innichen im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. c des L.G. Nr. 16/2015 durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots im Sinne von Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 GvD Nr. 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag, neuerlich zu vergeben, nachdem die erste Ausschreibung leer ausgegangen ist:

**BAULOS 2:** „Innichen Ost“ (östlich von der Klosterpromenade) mit einem Betrag von € 120.093,26, davon € 119.675,56 als Ausschreibungsbetrag und € 417,70 als Kosten für die Sicherheit

**BAULOS 3:** „Innichen West“ (westlich von der Klosterpromenade) mit einem Betrag von € 102.483,90, davon € 102.130,56 als Ausschreibungsbetrag und € 353,34 als Kosten für die Sicherheit

DARAUF HINGEWIESEN, dass über das telematische Portal der Landesagentur für öffentliche Verträge folgende Wirtschaftsteilnehmer zum Verhandlungsverfahren eingeladen worden sind:

Bezeichnung / Denominazione	MwSt Nr. / P.I.:	Plz / Cap	Ort / Luogo
Kraler GmbH / Srl	01431260213	39038	Innichen / San Candido
Raffin GmbH / Srl	03031470218	39031	Bruneck / Brunico
Vitalegas GmbH / Srl	06586190826	20124	Mailand / Milano
Heizung Sanitäre Rainer KG/ Sas	01210480214	39030	Sexten / Sesto
Euroautomations GmbH / Srl	01649280227	38065	Mori

## IL SINDACO

(nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale ai sensi dell'art. 54, comma 6 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“)

VISTO l'atto della giunta comunale n. 176/25 del 03/04/2025, con il quale è stato deliberato di affidare nuovamente - poiché la prima gara è andata deserta - i sotto riportati lotti edificabili 2 e 3 dei lavori di installazione di contatori d'acqua potabile digitali nel territorio comunale di San Candido, avvalendosi della procedura negoziata senza bando ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. c della L.P. n. 16/2015, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara:

**LOTTO EDIFICABILE 2:** „San Candido Est“ (ad Est della Passeggiata Convento) con un importo di € 120.093,26, di cui € 119.675,56 quale importo posto a base di gara e € 417,70 quali oneri per la sicurezza

**LOTTO EDIFICABILE 3:** „San Candido Ovest“ (ad Ovest della Passeggiata Convento) con un importo di € 102.483,90, di cui € 102.130,56 quale importo posto a base di gara e € 353,34 quali oneri per la sicurezza

DATO ATTO che, tramite il portale telematico dell'Agenzia provinciale per i contratti pubblici, sono stati invitati alla procedura negoziata i seguenti operatori economici:

NACH EINSICHTNAHME in den Vorschlag der Ausschreibungsbehörde vom 14.05.2025 für die Zuschlagserteilung, aus welcher hervorgeht, dass der erstplatzierte Teilnehmer in der Rangordnung für das **Baulos 2** das Unternehmen Kraler GmbH, MwSt.-Nr. 01431260213, ist, welches das wirtschaftlich günstigste Angebot nach Preis durch Abschlag von 5,75% auf den Gesamtpreis von € 120.093,26 und folglich für einen Betrag von € 113.211,91, davon € 417,70 als Kosten für die Sicherheit, vorgelegt hat;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 138.118,53, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit einem Darlehen der Darlehens- und Depositenkasse AG bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

VISTA la proposta dell'autorità di gara in data 14/05/2025 per l'aggiudicazione, dalla quale risulta che il concorrente collocatosi primo in graduatoria per il **lotto edificabile 2** è l'impresa Kraler Srl, Part.IVA 01431260213, che ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo con un ribasso del 5,75% sul prezzo totale di € 120.093,26 e quindi per un importo di € 113.211,91, di cui € 417,70 quali oneri per la sicurezza;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19/12/2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19/12/2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10/01/2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 138.118,53, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con un prestito della Cassa depositi e prestiti SpA;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

2ZLvQb7Px9diaVOIEekzMCeAH/BBqtFCRCoTSEQssvU=

IMuRuFwEYxQ01qX8Qq14mfj3qrd8+on5rf8HqqD7VHI=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

1. dem Unternehmen Kraler GmbH, MwSt.-Nr. 01431260213, die Arbeiten zum Einbau von digitalen Trinkwasserzähler im Gemeindegebiet von Innichen für das **Baulos 2** „Innichen Ost“ (östlich von der Klosterpromenade) für

1. di aggiudicare all'impresa Kraler Srl, Part.IVA 01431260213, i lavori d'installazione di contatori d'acqua potabili digitali nel territorio comunale di San Candido per il **lotto edificabile 2** „San Candido Est“ (ad Est della Passeggiata

- |  |  |
|--|--|
| <p>einen Betrag von € 113.211,91, davon € 417,70 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen;</p> <p>2. darauf hinzuweisen, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der Voraussetzungen ex Artt. 94ff und 99ff des GvD Nr. 36/2023 wirksam wird;</p> <p>3. den diesbezüglichen Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p> <p>4. die Gesamtausgabe von € 138.118,53, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:</p> | <p>Convento) per un importo di € 113.211,91, di cui € 417,70 quali oneri per la sicurezza;</p> <p>2. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti ex artt 94ss e 99ss del D.Lgs. n. 36/2023;</p> <p>3. di stipulare il relativo contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p> <p>4. die Gesamtausgabe von € 138.118,53, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:</p> |
|--|--|

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission <b>09</b> Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente
Integrierter Wasserdienst	Programm <b>04</b> Programma	Servizio idrico integrato
	Titel <b>2</b> Titolo	
Lieferung und Einbau von digitalen Trinkwasserzählern im Gemeindegebiet von Innichen	Kapitel <b>09042.0210900 7</b> capitolo	Fornitura ed installazione di contatori d'acqua potabile digitali nel territorio comunale di San Candido
Wasserbaulichen Anlagen	Ebene <b>5.</b> Livello U.2.02.01.09.010	Infrastrutture idrauliche
Grundlage	113.211,91 €	Imponibile
MwSt. 22%	24.906,62 €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>138.118,53 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>138.118,53 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>

- |  |  |
|--|--|
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione</p> |
|--|--|

men Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppi consiliari;

6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---